Стрелец-Транслятор

Быстрый старт

ред. 1.0

Санкт-Петербург, 2022

Оглавление

1	Ст	грелец-ТрансляторЗ								
2	Ус	ановкае								
3	По	орядок работы7								
	3.1	Начало работы с сервисом Стрелец-Транслятор7								
	3.2	Подключение объектовой системы к сервису Стрелец-транслятор								
	3.3	Подключение объектовой системы к сервису Стрелец-транслятор через Интернет 10								
	3.4	Подключение сервиса Стрелец-Транслятор к приемнику событий ПЦН11								
	3.5	Тестовый сервер для "Стрелец-Транслятор"14								
	3.6 Oxp	Настройка приема событий от Стрелец-Транслятор на примере ПО "Центр аны" ("Андромеда")15								
	3.7	Редактирование правил трансформации событий17								
4	По	оиск и устранение неисправностей18								
	4.1	Проблемы и решения18								
	4.2	Диагностика с помощью экранного меню Панель-ПРО19								

1 Стрелец-Транслятор

Сервис (программное обеспечение) **Стрелец-Транслятор** предназначен для приема событий от оборудования охранно-пожарной системы "Стрелец-Интеграл" и ретрансляцию их на ПЦН сторонних производителей в протоколе SurGard (Contact ID) по СОМ-порту или соединению через Ethernet TCP/IP.



События от оборудования Стрелец-Интеграл доставляются по зашифрованному TCP/IP каналу на **Стрелец-Транслятор**, в котором происходит преобразование событий в формат протокола Contact ID и дальнейшая передача по протоколу SurGard через COM-порт или TCP/IP соединение на пульт централизованного наблюдения (ПЦН), например, "Андромеда", "ПЦН6", "Ритм-Link" и д.р.

Максимальное количество объектов, подключаемых к Стрелец-Транслятору – 2000.

В настоящее время доставку событий поддерживают следующие контроллеры сегментов (КСГ): Панель-1-ПРО, Панель-2-ПРО и Панель-3-ПРО (совместно с модулем МК-IР). Для остальных типов КСГ может быть использовано устройство Тандем-IP-И¹.

Сообщение в формате SurGard представляет собой последовательность символов:

5PPR MTAAAAQXYZGGCCC, где:

- 5 код, указывающий на тип данных, для SurGard всегда 5.
- РР номер приемного канала от 00 до 99.
- **R** номер линии от 1 до 9.

Далее сообщение в формате Contact ID:

- АААА номер объектового прибора, с которого отправлено сообщение (0000—9999)
- МТ тип сообщения. 18 предпочтительное сообщение, 98 необязательное сообщение.
- **Q** квалификатор события, **E** "Новое событие", **R** "Восстановление события".
- **ХҮZ** код события (значение от 001 до 999).
- **GG** номер зоны (две цифры от 00 до 99).

¹ В этом случае вместо номера извещателя будет передаваться его логический адрес.

ССС — номер извещателя/пользователя (три цифры от 000 до 999).

Примечание:

GG — соответствует номеру Зоны в системе "Стрелец-Интеграл" если номер Зоны <99 и GG равен 99 в остальных случаях.

ССС — соответствует номеру извещателя или номеру пользователя в системе "Стрелец-Интеграл" для значений адреса и номера пользователя <999 и 999 в остальных случаях.

Соответствие событий Ст	релец-Интеграл	и Contact ID по у	молчанию
	Perced		

Тип "Стрелец-	Cofe mus	Contact-ID			
Интеграл"	Соовтие	Новое	Восстановление		
0	Постановка на охрану	R400	E400		
1	Постановка на охрану под	E121	R121		
	принуждением				
2	Сброс пожарных тревог и	R380	R380		
	неисправностей				
3	Автоматическая постановка на	R403	E403		
	охрану (перевзятие)				
4	Перевзятие на охрану ручное	E463	R463		
	(сброс тревог с постановкой)				
5	Сброс извещателя	R380	R380		
8	Охранная тревога	E130	R130		
9	Пожарная тревога	E110	R110		
10	Паника	E120	R120		
12	Пожар1	E118	R118		
13	Пожарная тревога + аналоговая	E110	R110		
	величина				
14	Технологическая тревога	E150	R150		
15	Тревога + аналоговая величина	E130	R130		
16	Контроль прибытия наряда	E406	R406		
23	Сигнал тревоги "Маяк	E101	R101		
	спасателя"				
24	Неисправность устройства	E380	R380		
25	Разряд основной батареи	E384	R384		
26	Разряд резервной батареи	E384	R384		
27	Отсутствие связи с устройством	E350	R350		
28	Запыление дымового	E392	R392		
	извещателя				
29	Ручной обход адреса	E570	R570		
30	Автоматический обход адреса	E570	R570		
31	Неисправность ШС	E380	R380		
40	Внешние радиоканальные	E344	R344		
	помехи				
42	Неисправность аккумулятора	E302	R302		
43	Отсутствие сетевого питания	E301	R301		
44	Обобщённая неисправность	E380	R380		
45	Обрыв основной линии связи с	E351	R351		

Тип "Стрелец-	Событие	Conta	act-ID
	пцн		
46	Обрыв резервной линии связи с ПЦН	E352	R352
48	Неисправность сигнальной линии	E380	R380
49	Неисправность цепи контроля питания	E380	R380
50	Ошибка конфигурирования устройства	E461	R461
56	Изменение кода доступа к устройству	E306	R306
57	Программирование свойств устройства	E306	R306
58	Добавление/изменение идентификационного признака пользователя	E306	R306
59	Программирование свойств извещателя/ШС	E306	R306
60	Изменение чувствительности извещателя / порога ШС	E306	R306
64	Включение устройства	E308	R308

2 Установка

Для установки сервиса **Стрелец-Транслятор** запустите файл Setup.msi и нажмите кнопку "Далее". В процессе установки следуйте подсказкам мастера установки.

🖟 Установка Стрелец-Транс	лятор 1.0.0.0	_		×
S	Вас приветствует масте Стрелец-Транслятор	о уста	новки	
	Мастер установки позволяет изме или удаления компонентов Стрелк компьютере. Нажмите кнопку "Да продолжить, или кнопку "Отмена" мастера установки.	чить спо щ-Трансі, пее", что , чтобы і	собустан лятор на обы выйти из	овки
	<u>Н</u> азад <u>Да</u> л	ee	Отме	на

Прочтите и установите флажок согласия с лицензионным соглашением. После этого в качестве типа установки выберите "Обычная" и на следующем экране нажмите кнопку "Установить".

🛃 Установка Стрелец-Транслятор 1.0.0.0 — 🗌 🗙
Выберите тип установки
Укажите наиболее подходящий тип установки
<u>О</u> бычная
Устанавливает самые распространенные компоненты программ. Рекомендуется для большинства пользователей.
В <u>ы</u> борочная
Позволяет выбирать для установки отдельные компоненты и задавать их местонахождение. Рекомендуется для опытных пользователей.
Подная
Устанавливает все компоненты программы. Этот вариант требует больше всего места на диске.
<u>Н</u> азад <u>Да</u> лее Отмена

В случае успешной установки будут запущены следующие системные службы, необходимые для корректной работы сервиса.

		-	•		-	-			
🔍 Стрел	ец-Транслятор:	Защитник дл	я Сервера обслуживания о	бо С	Обеспечивает	беспере	бойну	Выполняется	Автоматиче
🥘 Стрел	ец-Транслятор:	Сервер межг	рограммного обмена	C	Сервер межпр	ограмм	ного о	Выполняется	Автоматиче
🔍 Стрел	ец-Транслятор:	Сервер обсл	уживания оборудования	C	Сервер обслух	кивания	обору	Выполняется	Вручную
4.64									

3 Порядок работы

Для передачи событий с объектовой системы на ПЦН необходимо:

- Обеспечить подключение объектовой системы к сервису Стрелец-Транслятор;
- Настроить подключение сервиса Стрелец-Транслятор к приемнику событий ПЦН.

Общий алгоритм вывода системы "Стрелец-Интеграл" на ПЦН следующий:

- С помощью ПО "Стрелец-Мастер" создать систему, добавить и настроить извещатели, зоны и пользователей.
- В настройках подключения к ПЦН задать номер объекта, IP-адрес и порт подключения к серверу Стрелец-Транслятор. Для КСГ Панель-1-ПРО и Панель-2-ПРО настройки подключения указываются в свойствах Панели, для КСГ Панель-3-ПРО – в свойствах МК-IP, для оставшихся типов КСГ – в свойствах Тандем-IP-И.
- Запрограммировать систему и сохранить файл системы.
- В ПО "АРМ Конфигуратор " сервиса **Стрелец-Транслятор** на стороне ПЦН импортировать файл системы.
- Настроить соединение сервиса **Стрелец-Транслятор** с приемником ПЦН сторонних производителей. Данный пункт делается однократно и обеспечивает ретрансляцию событий от всех добавленных систем.

3.1 Начало работы с сервисом Стрелец-Транслятор

Для начала работы найдите в меню программ директорию "Стрелец-Транслятор" и запустите от имени администратора "АРМ Конфигуратор".

В появившемся окне авторизации введите Имя пользователя и Пароль (по умолчанию Имя: 1, Пароль: 1).

Авторизац	ия оператора 🛛 🗙
R	
Введите	имя и пароль
Имя:	1
Пароль:	•
Информа	ция о версии приложения
Настройк	а соединения с сервером конфигурации
	ОК Отмена

Внимание! В целях предотвращения несанкционированного доступа рекомендуется изменить пароль через системное меню ПО "АРМ Конфигуратор": "Справка → Поменять пароль".

Q I	[Конфигу	ратор]					
Д	ействия	Инструменты	Сп	равка			
Ha	вигатор :		0	Вызо	в справки	F1	e
P		ьекты		Пом	енять пароль		8
		Оборудовани		Подг	отовить данные для службы подде	ржки	лить
ė	Им	порт	0	0	Іозволяет изменить свой пароль		
	7	Импорт из ИО	~	orbe	neq-minerpan	осорудов	ание

3.2 Подключение объектовой системы к сервису Стрелец-транслятор



С помощью ПО "Стрелец-Мастер" необходимо создать систему, установить настройки подключения к ПЦН (сервису "Стрелец-Транслятор"), запрограммировать и сохранить Систему.

Конфигурирование - Х	Свойства	Д
Устройства Зоны Группы зон Выходы Пользователи Зоны доступа Система, код 186 Система, код 186 Система, код 186 Система, код 186 Система, код 186 Система, код 186 Система, код 186	Снятие/Взятие Да Снятие под принуждением Нет Тревога пожарная и охранная Да Тревога технологическая Да Паника Да Активация выходов Да Взлом Да Неисправность Да У 16. Считыватель Режим инликации Рохатију карты	^
Система (всего 6) Ф Х Система (всего 6) Система (всего 6) Ф Х Система (всего 6) Система	 17. Передача событий на ПЦН Использовать канал Ethemet Использовать канал GSM Нет Номер объекта 123 IP-адрес основного сервера 192. 168.1.13 Порт основного сервера З003 IP-адрес резервного сервера Порт резервного сервера О 	

После этого на стороне ПЦН в ПО "АРМ Конфигуратор" из пакета **Стрелец-Транслятор** необходимо выбрать пункт "Импорт из ИСБ Стрелец-Интеграл".

😳 [Конфигуратор]	— C	⊐ ×			
Действия Инструменты Справка					
Навигатор 7 х	Оборудование 🗙	-			
🖃 Объекты		0			
🛛 😳 Оборудование	Е Добавить Удалить Свойства Развернуть Обновить	Поиск (Ctrl			
П. Импорт	Оборудование				
🔤 🕅 Импорт из ИСБ "Стрелец-Интеграл" ТМ	🚍 💮 Оборудование				
	— 🛅 Объектовое оборудование — 🋅 Трансляторы				

В открывшемся диалоге выбрать файл системы (*.bf), нажать кнопку "Далее", а затем "Импортировать".

Файлы): Не выбраны		Выбо	ать
🛪 Выберите файл конфигурации			×
$\leftarrow \rightarrow \checkmark \uparrow$ systems \checkmark	ē	Поиск: systems	Q
Упорядочить 👻 Новая папка			?
📰 Изображения ^ Имя		Дата изменения	Ти
 Музыка Объемные объ Рабочий стол 	of	13.01.2022 20:05	Φa
🟪 OS (C:) 🗸 🗸			
Имя файла: Система на Панель-2-ПРО.	bf ∨	Конфигурация ИСБ "Стреле Открыть Отмен	ц. ~ .a

После успешного импорта система появится в дереве "Оборудование" в директории "Объектовое обрудование". Для начала приема событий от данной системы необходимо нажать кнопку "Применить".

😳 [Конфигуратор]	-	
Действия Инструменты Справка		
Навигатор 🕂 🗙	Оборудование 🗙	-
 Объекты Оборудование Импорт 	 Добавить Удалить Свойства Развернуть Обновить Применить изменения 	<u>с</u> Поиск (Ctrl+F
- 🛪 Импорт из ИСБ "Стрелец-Интеграл"™	Оборудование Конфил Оборудование Объектовое оборудование Панель-2-ПРО 123 (ИСБ "Стрелец Трансляторы	Тип

Параметры объекта, настройки подключения и состояние связи можно посмотреть в Свойствах системы.

Оборудование	Конфиг	. т Основные Параметры IP
Оборудование	удование	Свойства УОО
Панель-2-ПРО Прансляторы	123 МСБ "Стрелен- Развернуть	Номер объекта: [0_65535]
	🖶 Добавить Ctrl+A	Основные Параметры IP
	🔄 Импортировать 🔸	Соединение 1
	💢 Удалить Del	IP-адрес сервера: 192.168.1 .13
	🗢 Обновить F5	🗌 Указать адрес сервера явно
	🚰 Свойства Enter	Порт: 3003 [065535]
		Использовать только зашифрованное соединение
		Время посылки жизни: мин 🗸 По-умолчанию 韋
		Время контроля активности: МИН V По-умолчанию 🖨

Во вкладке "Состояние" отображаются текущее состояние объектовой системы и лента событий от данной системы.

🧇 Св	Свойства устройства "Панель-2-ПРО 123 (ИСБ "Стрелец-Интеграл")"						×
06	щие Параме	етры Состояние	×				-
Ест	ь неисправности (взят,	неиспр., корпус вскр.)					V
1	le:						
Устро	йства				Состояние		
Ø	Панель-2-ПРО 123 (И	ІСБ "Стрелец-Интеграл")			🥚 взят, неи	спр., ко	рпус
: 7	Фильтр событий						
	Время 🔺	Событие и дополнительное	описание	Устройство			
1	18.01.2022 18:19:20	Восстановление связи [Зосстановление связи.]	🛷 Панель-2-ПРО 123 (ИСБ "(Стрелец-Инто	еграл"))
1	18.01.2022 18:19:21	Выключение устройств	а [зона № 1, адр № 1, Включение устройств	за] 🛛 🐠 Панель-2-ПРО 123 (ИСБ "(Стрелец-Инто	еграл"))
1	18.01.2022 18:19:21	Включение устройства	зона № 1, адр № 1, Включение устройства] 🔮 Панель-2-ПРО 123 (ИСБ "(Стрелец-Инто	еграл"))
	18.01.2022 18:19:22	Взят [зона № 3, Пользов	атель № 0, Постановка на охрануј	Панель-2-ПРО 123 (ИСБ "О Панель-2-ПРО 123 (ИСБ "О	Стрелец-Инто	еграл"))
	10 01 2022 10.10.22	BOUDLITHO VOT DOUCT P3 2	она Nº 1, ало Nº 1, Вскрытие корпуса	Панель-2-ПРО 123 (ИСБ "С	трелен-Инт/	еграл")	
	18.01.2022 18:19:22	оскрытие устроиства [3					
	18.01.2022 18:19:22 18.01.2022 18:19:26	Неисправность устройства [3	гва [зона № 2, адр № 1, Обобщённая неиспр	<mark>равно</mark> Панель-2-ПРО 123 (ИСБ "С	Стрелец-Инто	еграл")	í i

Внимание! При выборе порта подключения убедитесь, что данный порт не используется другими сервисами. В частности, нельзя выбирать порт **9202**, данный порт используется внутренними сервисами **Стрелец-Транслятор**.

3.3 Подключение объектовой системы к сервису Стрелец-транслятор через Интернет

При подключении объектовой системы к сервису Стрелец-Транслятор через Интернет необходимо произвести дополнительные настройки.

Обычно внешний статический IP-адрес присвоен сетевому оборудованию (маршрутизатор). ПК, на котором установлен Стрелец-Транслятор доступен только по IPадресу в рамках локальной сети. Упрощенная схема подключения представлена на рисунке ниже.



Пусть TCP/IP порт, на котором Стрелец-Транслятор ожидает подключение, равен 3005, а IP-адрес ПК – 192.168.1.10. В свою очередь, внешний статический IP-адрес маршрутизатора – 77.хх.уу.66.

В настройках маршрутизатора необходимо настроить перенаправления внешнего порта на локальный IP-адрес (192.168.1.10) и порт (3005) ПК на котором установлен Стрелец-Транслятор (NAT, виртуальный сервер).

В разделе "Передача событий на ПЦН" в настройках объектовой системы (из ПО "Стрелц-Мастер") в качестве IP-адреса сервера необходимо указать внешний IP-адрес и порт маршрутизатора.

3.4 Подключение сервиса Стрелец-Транслятор к приемнику событий ПЦН

Для передачи событий из сервиса **Стреле-Транслятор** на ПЦН (подключения к приемнику событий ПЦН) необходимо включить и настроить "Транслятор в SurGard ContactID".



В меню "Свойства", необходимо задать параметры подключения и передачи событий. Необходимо указать: тип соединения (TCP/IP или COM-порт), собственный номер объекта транслятора, номер приемника и линии, а также настройки контроля связи.

Основные Ethemet TCP/IP				
Отключен				
Ethemet TCP/IP po ny nouevuye				
С Еленестст лі подключение				
СОМ-порт подключение				
Номер объекта транслятора:	9000	10 9 9991		
Номер приемника транологора:	•			
помер приемника транслятора.	1	[0 99]		
Номер линии транслятора:	1	[0 9]		
Передавать события потери/вос	становления связи за УОО сис	темы (E350/R350 Contact ID)		
🗹 Передавать контрольные событ.	ия за УОО системы (E602 Conta	ct ID) Период передачи	контрольных событий (в мс):	60000
Отправлять контрольные сигнал	ы <mark>(</mark> ping) от транслятора	Период отправки	контрольных сигналов (в мс):	30000
Контрольные сигналы (ping) от тра	нслятора			-
Отправлять посылку E602 Conta	act ID от транслятора			
	(0		
 Отправлять строку ASCII нех (до 	ооавлять их 14 в Конец)	отправляемя строка:	ping	
Отправлять ASCII hex как есть	Отправляемя НЕХ-стро	жа: 1614	Допустимые HEX-ответы: 00	615

Для выбранного типа соединения необходимо указать настройки подключения.

Для подключения через Ethernet TCP/IP:

- IP-адрес или host сервера (ПК), на котором установлено ПО ПЦН
- Порт подключения (обычно указан в настройках "приемника" ПЦН).

Общие	Параметры 🗙		
Основные Ethe	met TCP/IP		
Адрес подключ	ения к ПЦН (<dns-имя_и< th=""><th>или_IP-хоста_ПЦН>:<порт_подключения>):</th><th>localhost:10001</th></dns-имя_и<>	или_IP-хоста_ПЦН>:<порт_подключения>):	localhost:10001

Если Стрелец-транслятор и ПО ПЦН находятся на одном ПК, то в качестве адреса подключения можно указать localhost.



Если Стрелец-транслятор и ПО ПЦН находятся на разных ПК объединенных в локальную сеть, то в качестве адреса подключения необходимо указать фактический IP-адрес ПК, на котором запущен ПО ПЦН.



Для подключения через СОМ-порт необходимо указать:

Название (номер) порта, скорость порта и другие параметры в соответствии аналогичными настройками для СОМ-порта "приемника" ПЦН.

Основные СОМ-порт		
Любой из параметров может быть не задан. В	этом случае будет использов	вано значение по-умолчанию
Название порта:	COM1	~
Скорость порта в бодах:	115200	[1 4 294 967 295]
Протокол контроля чётности:	Контроль не используется	\sim
Число битов данных в байте:	8 бит	\sim

Если Стрелец-транслятор и ПО ПЦН находятся на разных ПК, необходимо соединить СОМпорт ПК Стрелец-Транслятор и ПК ПО ПЦН с помощью интерфейса RS232.



Если **Стрелец-Транслятор** и приемник ПЦН установлены на одном ПК, и приемник не поддерживает режим соединения через TCP/IP, необходимо создать связку виртуальных СОМ-портов. Для этого можно воспользоваться, например, программным обеспечением "Virtual Serial Port Drive".



Кроме того, если в ПК присутствуют физические интерфейсы СОМ-порт, связку СОМпортов можно сделать, соединив их с помощью null-модемного кабеля.



Для диагностики подключения к ПЦН можно воспользоваться вкладкой "Состояние", в которой отображаются состояние связи и журнал доставленных до ПЦН событий. Принятые от объектового оборудования события хранятся в буфере (10000 шт) до успешной передачи на ПЦН (гарантированная доставка).

Общие Г	Тараметры	Состояние	×		
Состояние не опред	целено (не опреде	лено)			
: 🖀 🖻					
Устройства Транслятор в	SurGard ContactII หหั	О 9000 (Транслято	р в Sur(aard ContactID)	Состояние
Время ▲ 07.02.2022 13: 07.02.2022 13: 07.02.2022 13: 07.02.2022 13: 07.02.2022 13:	Событие 21:07 Информ 21:07 Информ 21:07 Информ 21:07 Информ 21:07 Информ	и дополнительно ационное собы ационное собы ационное собы ационное собы ационное собы	е описа гие [50 гие [50 гие [50 гие [50	ние Устро 11 183001E60200000] % Тр. 11 183001E60200000] % Тр. 11 183001E60200000] % Тр. 11 183001E60200000] % Тр. 11 183001E60200000] % Тр.	йство анслятор в SurGard ContactID 9000 (1 анслятор в SurGard ContactID 9000 (1

3.5 Тестовый сервер для "Стрелец-Транслятор"

Тестовый сервер предназначен для проверки соединения между сервисом **Стрелец-Транслятор** и ПК, на котором установлен ПЦН. Запустить его можно из меню программ в директории "Стрелец-Транслятор".

Для соединения с Тестовым сервером по TCP/IP необходимо в настройках Транслятора в ПО "APM Конфигуратор" задать IP-адрес ПК, на котором запущен Тестовый сервер.

🕅 Свойств	а устройства "Тр	анслятор в	SurGard ContactID 9000 (Транслятор в Su	urGard ContactID)"
Общие	Параме	тры 🗙	Состояние	
Основные	Ethernet TCP/IP			
Адрес под	ключения к ПЦН (<dns-имя_и< td=""><td>или_IP-хоста_ПЦН>:<порт_подключения>):</td><td>192.168.1.13:10002</td></dns-имя_и<>	или_IP-хоста_ПЦН>:<порт_подключения>):	192.168.1.13:10002

Для соединения с Тестовым сервером по СОМ-порту необходимо указать номер и параметры СОМ порта, через который Стрелец-Транслятор, будет подключаться к серверу.

🕅 Свойства устройства "Транслятор в SurGard ContactID 9000 (Транслятор в SurGard ContactID)"

Общие	Па	раметры	\times	Состояние
Основные	СОМ-порт			
Любой из	параметров	может быт	ь не за	дан. В этом случае будет использовано значение по-умолчанию
Название	порта:			COM1 ~

В настройках сервера необходимо указать интерфейс для входящего подключения и нажать кнопку Start.

🕅 Тестовый сервер для "Стрелец-Транслятора"		×	
Open: COM3 • Answer • Ack	▼ Open socket: cid://192.168.1.13:10002	Stop	
Opening COM port SerialPort is not opened: Ошибка открытия COM-порта Opening socket Listen socket: cid://192.168.1.13:10001/.			
- 1 - 16:55:41 Источник Socket. Принята тестовая посылка: 5011 180123E60200000 Object number = 0123. Receiver number = 01. Line number = 1. Event code: 602. Periodic Test Report. GG = 00 CCC = 000			-
COM port closed.	cid://192.168.1.13:10002/ opened.		

В окне программы будут отображаться принятые посылки в формате SurGard с расшифровкой полей.

Примечание! В рабочем режиме Тестовый сервер не используется.

3.6 Настройка приема событий от Стрелец-Транслятор на примере ПО "Центр Охраны" ("Андромеда")

Для приема событий в ПО "Центр Охраны" от сервиса **Стрелец-Транслятор** необходимо добавить источник событий, например, "Источник событий по TCP/IP".

В свойствах источника установить опцию "Включен", задать адрес интерфейса и порт подключения.

Источники событий	×	
Описание источника Источник событий по TCP/IP	Состояние Источник событий Включен Источник событий по TCP/IP	
Добавить Свойства	войства: Источник событий по ТСР/IP Общие Приемник событий Сервер ТСР/IP Адрес интерфейса 0.0.0 Порт 10001 Настройки приемника Тип канала приема Ethernet ~ Номер канала приема 1	×
	ОК Отмена Прим	иенить

В Менеджере объектов добавить объект Транслятор с типом "ЦС", в качестве номера объекта задать значение, равное номеру объекта транслятора из п. 3.3

💋 Центр охраны	- Менеджер объектов			-		×
Объект Ответств	енные лица Расписание охраны Шаблон со	бытий				
0 🖻 🖊	≫ 🖸 🛛 📭					
				Начать (F2)	Продолж	ить (F3)
🗄 Тип шлей Номер	🛆 Название	Адрес	Телефон 1 Те Тип объект	a		
🔄 🕀 💋 🎯 123	Панель 2		Банк			
▶ 9000	Транслятор		ЦС			
Объект Разделы	Шлейфы Ответственные лица MvAlarm Охран	а Контрольное время	Расписание охраны Шаблон событий	Дополнительные харак:	теристики)	0 • •
Номер объекта	Название объекта	-1				
9000	Трансиятор		🛱 🗖 Охранные			
Номер договора	Адрес объекта					
			🔮 🗖 Тревожна:	я кнопка		
	Разместить на карте Удалить с карты					
Телефон 1	Пароли объекта	Карта объекта				
			🖻 Просмотр	Изменить		
Телефон 2	Тип объекта	Web-ссылка				
	ЦС	1		Ссылка		
	J 1					

Данный пункт делается однократно и обеспечивает прием событий от сервиса Стрелец-Транслятор.

Для отображения событий от систем в ПО "Дежурный оператор" необходимо добавить этот объект в "Менеджере объектов". В качестве номера объекта указать номер объекта, указанный в настройках системы Стрелец-Интеграл см. 3.2.

💋 Центр охр	аны - Менедже	р объектов					
Объект Отве	етственные лица	а Расписание охра	ны Шаблон со	бытий			
<u> </u>] 	∕ ≫ [] 🛛 📭					
							Начать
🗄 Тип шлей Но	мер 🛆	Название		Адрес	Телеф	он 1 Те Тип объек	та
12 🕀 🤔 🎙	3	Панель 2				Банк	
90	00	Транслятор				ЦC	
Объект Разд	елы Шлейфы	Ответственные лица	MyAlarm Охрана	а Контрольное время	Расписание охраны	Шаблон событий	Дополнительны
Номер объект	а Название с	бъекта			1	ип шлейфа на объе	кте
123	Панель 2					🔒 🔽 Охранные	
·							_

После сохранения	события м	ложно будет	увидеть в ПО	"Дежурный	оператор".
			/-···		

💢 Це	нтр охрань	ы - Дежурный оп	ератор						-
Наст	гройка	Оператор	Kap	гочка (F4)	События (F5)	Тревоги (F6)	Отработка ((F7) Oneparo	р: Админист;
Состоя	ние объекто	DB							
Всего о	бъектов: 2								
			Ha	чать (F2)	Продолжить (F	3)			
3	Номер 🛆	Название			Адрес		Телефон 1 Те	Тип объекта	
	123	Панель 2						Банк	
	9000	Транслятор						ЦС	
Bce	Тревожны	е Подтвержденн	ње Ча	стично взя	πые Охраняемые	Не под охраной			
Событи	я								
Лента	Тревоги	Объект 9000 Гр	уппы						
Канал	Дar	a	Код	Разде	Класс события	Описание события	Номер	Название	Адрес
🖌 Eth	1 19.01	16:51:58	R144	1-1	Сброс	Тампер датчика.	123	Панель 2	
💮 Eth	i1 19.0	1 16:52:06	E144	1 - 1	Тревога	Тампер датчика.	123	Панель 2	

3.7 Редактирование правил трансформации событий

Формат и коды событий системы "Стрелец-Интеграл" отличаются от базовых событий в формате Contact ID, поэтому **Стрелец-Транслятор** осуществляет трансформацию принятых событий.

Правила преобразования событий заданы в конфигурационном файле SrvDevices.StreletsService.windsor.

Файл расположен в директории установки сервиса, по умолчанию: "C:\Program Files (x86)\Argus-Spectrum\Streletz-Translator\".

Файл SrvDevices.StreletsService.windsor представляет собой XML-файл. Правила трансформации задаются в блоке "integralToContactId".

```
<component id="integralToContactId" lifestyle="transient" type=
"System.Collections.Generic.Dictionary`2[[System.Int32],[System.String]]" service=
"System.Collections.Generic.IDictionary`2[[System.Int32],[System.String]]">
 <parameters>
    <dictionary>
     <dictionary>
       <!-- 000: "Постановка на охрану" -->
       <entry key="000">R400;E400</entry>
       <!-- 001: "Постановка на охрану под принуждением" -->
       <entry key="001">E121;R121</entry>
       <!-- 002: "Сброс пожарных тревог и неисправностей" -->
       <entry key="002">R380;R380</entry>
       <!-- 003: "Автоматическая постановка на охрану (перевзятие)" -->
       <entry key="003">E403;R403</entry>
       <!-- 004: "Перевзятие на охрану ручное (сброс тревог с постановкой)" -->
       <entry key="004">E463;R463</entry>
       <!-- 005: "Сброс извещателя (адреса, ШС)" -->
       <entry key="005">R380;R380</entry>
       <!-- 008: "Охранная тревога" -->
       <entry key="008">E130;R130</entry>
       <!-- 009: "Пожарная тревога" -->
```

Внимание! Для редактирования данного файла могут потребоваться права администратора.

После редактирования необходимо перезапустить службу Стрелец-Транслятор: Защитники для Сервера облуживания оборудования.

TWE THE 2 THE FEED AND ST		1
🏟 Стрелец-Транслятор: Защитник для Сервера обслуживания оборудования 👘 🚽	Обеспециязе	т беспере
🖏 Стрелец-Транслятор: Сервер межпрограммного обмена	Запустить	мм
🤹 Стрелец-Транслятор: Сервер обслуживания оборудования	Остановить	ния
🖏 Телефония	Приостановить	цер ж
🖏 Телефонная связь	Продолжить	ием
🔍 Темы	Перезапустить	и оф
🥋 Теневое копирование тома	nepesanyenne	ем т
🖏 Тополог канального уровня	Все задачи	> сод

4 Поиск и устранение неисправностей

4.1 Проблемы и решения

1. События от объекта не отображаются в ПО ПЦН

1.1. Не добавлен или добавлен с ошибками объект в ПО ПЦН

 Убедится, что номер объекта, заданный в настройках оборудования, совпадает с номером в настройках объекта в ПО ПЦН и свойствах объектового оборудования в Стрелец-Транслятор см. 3.2, 3.5.

1.2. Нет связи между Стрелец-Транслятор и ПО ПЦН при работе через TCP/IP

- Убедиться, что в приемнике ПЦН включена возможно приема SurGard через TCP/IP
- Убедиться, что корректно указан Адрес подключения к ПЦН в параметрах "Транслятор в SurGard ConatctID" см. 3.3
- Проверить настройки брандмауэра
- Проверить сетевые соединения с помощью тестового сервера для "Стрелец-Транслятор" см. 3.4

1.3. Нет связи между Стрелец-Транслятор и ПО ПЦН при работе через СОМ-порт

- Убедиться, что выбран верный СОМ-порт в параметрах "Транслятор в SurGard ConatctID" см. 3.3
- Убедиться, что установлены одинаковые настройки скорости и четности СОМпортов в Стрелец-Транслятор и приемнике ПО ПЦН.

• Убедиться, что корректно создана связка виртуальных СОМ-портов.

1.4. Нет связи между объектовой системой и Стрелец-Транслятор

- Если задан статический IP-адрес, убедиться, что корректно заданы IP-адрес, Маска, Шлюз в настройках Панели-1,2 ПРО или МК-IP.
- Убедиться, что корректно заданы IP-адрес и порт серверов Стрелец-Транслятор в настройках Панели-1,2 ПРО или МК-IP.
- Повторно импортировать файл системы в Стрелец-Транслятор.

2. В ПО ПЦН приходят события "неправильных" типов

- 2.1. Некорректно задана таблица трансформации событий из Стрелец-Интеграл в ContactID.
 - Для получения требуемых типов событий необходимо отредактировать файл, определяющий правила трансформации событий см. 3.6

4.2 Диагностика с помощью экранного меню Панель-ПРО

Убедиться в том, что Панель настроена корректно для работы с сетевыми службами можно с помощью экранного меню Панели.

	¢	1 15.05.2020	17:22	Протокол событий	
Пожары:	1	Пуски:	0	Состояние системы	
Неисправности:	0	Тревоги:	0	Обслуживание	
Отключения:	0	Блокировки:	0	Настройки Инфо	
Состояние		Менк)	Назад	Выбор

При подключении через Ethernet необходимо проверить корректность сетевых настроек, таких как, IP-адрес, Маска подсети и Шлюз по умолчанию. Для этого нужно перейти:

Меню → Инфо → Ethernet



Важно! Шлюз по умолчанию **необходим** для подключения к сервису Стрелец-Транслятор через Интернет.

При подключении через GSM необходимо проверить состояние связи по GSM. Для этого нужно перейти:

Перейти **Меню → Инфо → GSM**



Для нормальной работы необходимо, чтобы как минимум одна из SIM-карт была вставлена, активна и зарегистрирована в сети. Уровень сигнала должен быть не меньше 10.

Важно! GSM-модем не работает, если Панель запитана только от USB. Необходимо подключить аккумулятор или внешнее питание.

Состояние подключений к сервису Стрелец-Транслятор можно проверить в пункте "Передача в СПИ" из:

Меню \rightarrow Инфо \rightarrow Подключения



Возможные значения:

- Подключено по Ethernet по GSM (Ethernet) связь с сервисом Стрелец-Транслятор установлена, рабочий режим.
- соединяется по GSM (Ethernet) идет попытка подключения к Стрелец-Транслятор, данное состояние сохраняется продолжительное время (более 2 минут) – возможно сервер Стрелец-Транслятор недоступен.
- нет соединения сервер Стрелец-Транслятор недоступен.
- отключено передача выключена в настройках Панели
- **Ошибка аутентификации** требуется загрузить *.bf файл системы в ПО Стрелец-Транслятор. Также возможно, что по IP-адресу и порту подключения находится какой-то сторонний прибор или сервер.